

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.

Conforms to EN 1930-2011

WARNING

WARNING - Incorrect installation can be dangerous.
WARNING - Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.

WARNING - The safety barrier must not be fitted across windows.

WARNING - Never use without mounting cups.

This safety barrier is for domestic use only.

This safety barrier is suitable for use with children up to 24 months of age.

Never use with a child able to climb or dislodge/open gate.

The surfaces that the gate is to be fixed to must be suitable for the purpose and must be structurally sound.

If the barrier is to be used at the top of the stairs, it should not be positioned below top level.

If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.

This gate has a manual close system.

This gate is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.

Install this gate away from heaters and other sources of heat.

This product will not necessarily prevent all accidents. Never leave child unattended.

Caution: As part of the pressure-mounted gate engineering, there is a construction bar at the base of the gate opening.

To avoid tripping or falling, always use extra caution to step over this construction bar at the base of the gate, particularly when gate is positioned at the top of a staircase.

Can be used in conjunction with a Dreambaby® Watch-the-Step® Gate Ramp (PCR837) to help avoid tripping.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z JEJ WSKAZÓWKAMI, ZACHOWAJ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI

Jeżeli sprzedajesz lub oddajesz komuś ten produkt, upewnij się że przekazałeś instrukcję nowemu właścicielowi bramki.

Zgodna z normą EN 1930-2011

OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE - Nieprawidłowe zamocowanie lub ustawienie niniejszej barierki bezpieczeństwa może być niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE - Nie używać barierki bezpieczeństwa, jeżeli jakiegokolwiek elementy składowe są uszkodzone lub ich brakuje. Nie wyrzucaj żadnej części opakowania dopóki nie upewnisz się, że posiadasz wszystkie potrzebne części bramki. Barierka powinna być zamontowana na sztywnej, stabilnej i czystej powierzchni.

OSTRZEŻENIE - Barierka bezpieczeństwa nie powinna być montowana w oknie.

OSTRZEŻENIE - Nigdy nie używaj barierki bez podkładek montażowych.

Ta barierka bezpieczeństwa jest przeznaczona do użytku domowego, wewnątrz. Nie powinna być wystawiona na działanie czynników atmosferycznych. Barierka bezpieczeństwa jest przeznaczona do użytku przy dzieciach w wieku do 24 miesiąca życia. Barierka nie jest w stanie zapobiec wszystkim wypadkom. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Barierka nie zastąpi odpowiedzialnej opieki osoby dorosłej. Nigdy nie wspinaj się na bramkę. Nigdy nie pozwalaj dziecku na wspinanie się na bramkę lub huśtanie się na niej. Bramkę montuj do powierzchni posiadających solidną konstrukcję. Jeżeli barierka bezpieczeństwa jest używana na szczytce schodów, nie zaleca się aby była ustawiana poniżej górnego poziomu. Jeżeli barierka bezpieczeństwa jest używana na dole schodów powinna być zamontowana na najniższym możliwym poziomie. Bramka posiada manualny system zamykania. Ta barierka bezpieczeństwa jest przeznaczona do użytku domowego, wewnątrz. Bramkę montuj z dala od bezpośrednich źródeł ciepła jak np. grzejniki. Barierka nie jest w stanie zapobiec wszystkim wypadkom. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. By zapobiec nieszczęśliwym wypadkom a nawet śmierci, zamontuj bramkę właściwie i używaj zgodnie z zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji. Zaprzestań używania barierki jeżeli dziecko potrafi przejść przez barierkę lub zaczyna się na nią wspinać. To opakowanie zawiera nie zamontowane małe elementy i ostre końcówki. Trzymaj z dala od dzieci. Do montażu wyłącznie przez osoby dorosłe. Przeznaczona jest do zamontowania w przejściach drzwi, na dole oraz górze schodów. Manualny system zamykania. **Uwaga:** nie używaj bramki, jeżeli nie może ona być przymocowana do ściany, framugi drzwi, dokładnie przylegając do podłoża. W celu uniknięcia potknięcia lub upadku zawsze, a szczególnie, gdy bramka jest zamontowana na szczytce schodów, zwracaj szczególną uwagę, gdy przez nią przechodzisz. W skład konstrukcji bramki montowanej rozporowo wchodzi pręt, który znajduje się u podstawy bramki. W celu uniknięcia potknięcia lub upadku zawsze, a szczególnie gdy bramka jest zamontowana na szczytce schodów, zwracaj szczególną uwagę, gdy przez nią przechodzisz.

POZOR! PŘEČTĚTE POZORNĚ A DODRŽUJTE TENTO NÁVOD. UCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

Prodáváte – li nebo darujete – li tento výrobek, předejte ho novému uživateli spolu s návodem k instalaci.

Výrobek je ve shodě s normou EN1930:2011

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ - UPOZORNĚNÍ - Nesprávná instalace může vést k ohrožení bezpečnosti dítěte.

UPOZORNĚNÍ - Nikdy nepoužívejte bezpečnostní zábranu, chybí – li jakékoliv části nebo části jsou poškozené.

UPOZORNĚNÍ - Bezpečnostní zábrana se nesmí instalovat do okna.

UPOZORNĚNÍ - Nikdy nepoužívejte bez montážních nástavců.

Bezpečnostní zábrana je určena pouze pro domácí použití. Bezpečnostní zábrana je určena pro děti do 24 měsíců.

Nepoužívejte, kdy dítě je schopno vlézt nebo otevřít bezpečnostní zábranu.

Povrch pro připevnění zábrany musí být vhodný k tomuto účelu a musí mít pevnou konstrukci.

V případě instalace na vrchu schodiště, zábranu nemontujte níže než na nejvyšším stupni.

V případě instalace dole schodiště, zábranu namontujte před nejnižším stupněm.

Tato zábrana má ruční otevírání zámku.

Tato zábrana je určena k použití ve vnitřních prostorech a nesmí být vystavována působení povětrnostních podmínek. Bezpečnostní zábranu neinstalujte poblíž radiátorů a dalších zdrojů tepla.

Tento výrobek nezamezí všem nehodám - nikdy neponechávejte děti bez dozoru.

Poznámka: Součástí přítláčného mechanismu umožňujícího montáž zábrany je konstrukční lišta u podstavce otevírání zábrany. Pro zamezení zakopnutí a úpadkům pamatujte, aby šlapat nad spodní lištou podstavce zábrany, zejména v případě instalace zábrany na vrchu schodiště. Pro zamezení zakopnutí bezpečnostní zábranu je vhodné používat současně s našlappkou Dreambaby® Watch-the-Step® Gate Ramp (PCR837).

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ, ХРАНИТЕ В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ

Если вы продаёте или дарите данный продукт, убедитесь, что вы дали данную инструкцию новому владельцу.

Соответствует нормам EN 1930-2011

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN RŪPĪGI IEVĒROT ŠOS NORĀDĪJUMUS, UN SAGLABĀT TOS NĀKOTNEI

Ja jūs pārdodat vai atdot produktu, pārlicinieties, lai norādītu jaunu īpašnieku.

Atbilst EN1930:2011

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR ATIDŽIAI STEBĒKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR SAUGOKITE JAS ATEIČIAI

Jei parduosite ar atidošite šį produktą, įsitikinkite, kad nurodėte naujam savininkui.

Atitinka EN1930:2011

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - неправильная установка может представлять опасность.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - не используйте ворота безопасности в случае, если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - данные ворота не могут быть установлены в оконном проёме.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - никогда не монтировать без монтажных чашек.

Данные ворота предназначены только для использования внутри. Данные ворота предназначена для детей в возрасте до 24 месяцев. Не используйте данные ворота если Ваш ребенок может через них перелезть. Поверхность для крепления ворот должна соответствовать назначению и иметь устойчивую структуру. Если ворота будут использоваться в верхней части лестницы, она не должна располагаться ниже верхней ступени. Если ворота используются в нижней части лестницы, они должны быть установлены внизу перед первой нижней ступенькой лестницы. Ворота закрываются вручную. Данные ворота предназначены для использования внутри помещений, не использовать для установки вне помещений. Ворота должны быть установлены вдали от нагревательных приборов и других источников тепла. Данный продукт не предотвратит всех случайных травм. Никогда не оставляйте детей без присмотра.

Внимание: Ворота безопасности устанавливаются на распорках, поэтому продукт имеет нижнюю планку. Чтобы избежать спотыкания и падения, будьте особо внимательны при перешагивании через нижнюю планку ворот, особенно, если ворота установлены наверху лестницы. Продукт можно использовать в сочетании с Dreambaby® Watch-the-Step® Gate Ramp/Внимание ступенька (PCR837), чтобы избежать спотыкания.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- BRĪDINĀJUMS** - Nepareiza uzstādīšana var radīt apdraudējumu.
- BRĪDINĀJUMS** - Nelietojiet produktu, ja daļas ir bojātas vai nav.
- BRĪDINĀJUMS** - Šis aizsargbarjeru var piestiprināt pie loga.
- BRĪDINĀJUMS** - Niekada nenaudokite be montavimo puodelių.

Drošības barjera ir paredzēts mājās. Ši aizsardzība ir piemērota lietošanai bērniem līdz 24 mēnešu vecumam. Nekad izmantot ar bērnu, kurš var kāpt vai izgrūst / atvērt vārtus. Virsmas, uz kuru noteikta vārti ir piemēroti šim nolūkam, un ir jābūt strukturāli droša. Ja šķērslis ir jāizmanto augšpusē kāpnēm, būtu novietots zem augšējā līmeņa. Ja drošības barjeru apakšā kāpnēm, tas jānovieto zemākajā protektora sejas. Šiem vārtiem ir manuāla aizsprostošanas sistēmu. Šie vārti ir paredzēti lietošanai telpās un to nedrīkst pakļaut āra elementiem. Ievietot šajā vartuves no sildītājiem un citiem siltuma avotiem. Šis produkts nenovērsīs visus negadījumus. Nekad neatstājiet jūsu bērns bez uzraudzības.

Uzmanīgi: Tube dizains spiediens balstās uz priekšējā pilārā. Lai novērstu šo pieaugumu vai kritumu, vienmēr esiet piesardzīgi peržengtumēte būvlaukumā, priekšējā galā, it īpaši, kad vārti atrodas augšpusē kāpnēm. To var lietot kopā ar Dreambaby® Watch-the-Step® vārtu rampas (PCR837), lai palīdzētu novērst zudumiem.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- ĮSPĖJIMAS** - Netinkamas montavimas gali sukelti pavojų.
- ĮSPĖJIMAS** - Nevartokite gaminio, jei jo dalys yra sugadintos arba trūksta.
- ĮSPĖJIMAS** - Ši apsauginė kliūtis negali būti pritvirtinta prie langų.
- ĮSPĖJIMAS** - Niekada nenaudokite be montavimo puodelių.

Ši saugos barjera skirta tik namie. Ši apsauga yra tinkama naudoti vaikams iki 24 mėnesių amžiaus. Niekada nenaudokite su vaiku, galinčiu lipti ar išstumti/atverti vartus. Paviršiai, prie kurių pritvirtinti vartai, turi būti tinkami šiam tikslui ir turi būti konstrukciniu požiūriu saugūs. Jei barjeras bus naudojamas laiptų viršuje, jis neturėtų būti pastatytas žemiau viršutinio lygio. Jei apsauginis barjeras naudojamas laiptų apačioje, jis turėtų būti pastatytas žemiausio protektoriaus priekyje. Šie vartai turi rankinio uždarymo sistemą. Šie vartai yra skirti naudoti patalpose ir negali būti veikiami lauko elementais. Įstatykite šį vartuves nuo šildytuvų ir kitų šilumos šaltinių. Šis produktas neapsaugos nuo visų nelaimingų atsitikimų. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

Atsargiai : Vamzdžių konstrukcijos slėgio dalis yra vartų statramsčio pagrindas. Siekiant išvengti pakilimo ar kritimo, visada naudokitės atsargiai, kad peržengtumėte statybvietę, esančią vartų gale, ypač kai vartai yra išdėstyti laiptų viršuje. Gali būti naudojamas kartu su a Dreambaby® Watch-the-Step® vartai rampos (PCR837) padėti išvengti išjungimo.

NOTICE TO CUSTOMERS

The gap in this gate is NOT a fault. The gap will disappear when the gate is correctly installed.

WAŻNA INFORMACJA DLA KLIENTÓW

Szczelina znajduąca się w bramce NIE jest defektem. Szczelina zniknie zaraz po prawidłowym zamontowaniu bramki.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO ZÁKAZNÍKY

MEZERA v bráně NENÍ CHYBOU. Mezera zmizí, když se brána správně nainstaluje.

НА ЗАМЕТКУ ПОКУПАТЕЛЯМ

ЗАЗОР в воротах НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ДЕФЕКТОМ.

Зазор исчезнет при правильной установке ворот.

PAZIŅOJUMS KLIENTU

Vārtu starpība NAV kļūda.

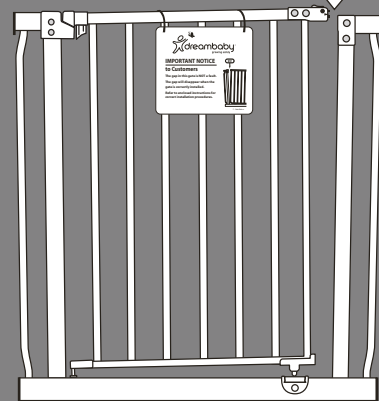
Attālums pazudīs, kad durvis ir pareizi uzstādīta.

PRANEŠIMAS KLIENTAMS

Šių vartų atotrūkis NĖRA klaida.

Atstumas išnyks, kai vartai bus tinkamai sumontuoti.

•GAP •SZCELINA •MEZERA
•ЗАЗОР •ATŠKIRĪBA •ATOTRŪKIS



PARTS LIST
LISTA CZĘŚCI

SEZNAM SOUČÁSTÍ
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

DAĻĀM SARAKSTS
DALIŅ SĀRAŠAS

- A Gate Panel
- B Upper Locking Set
- C Release Switch
- D Gate Frame
- E Tension Knobs
- F Bolts with Rubber Pads
- G Mounting Cups
- H Double-sided Adhesive Tape
- I Lower Locking Set
- J Screw

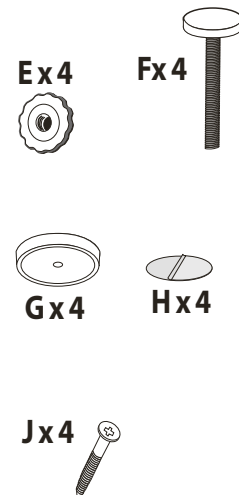
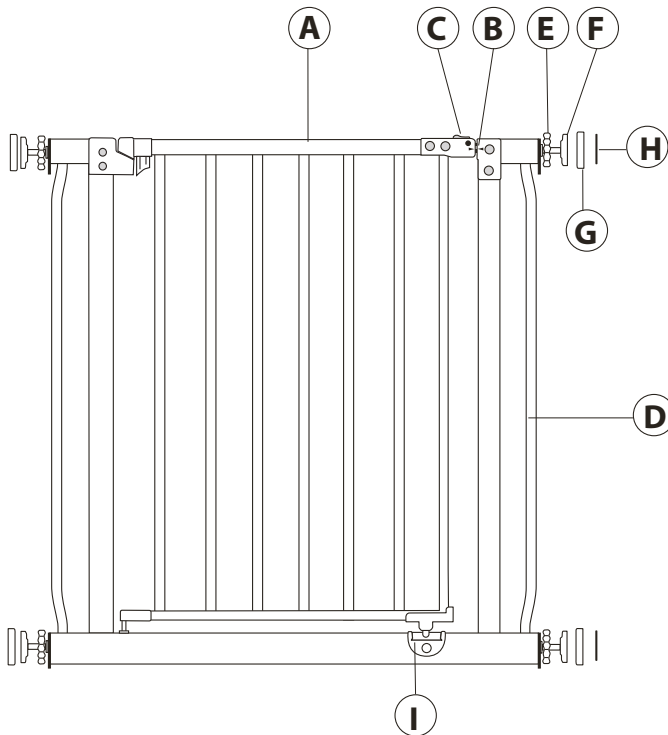
- A Panel zábrany
- B Horní uzavírací sestava
- C Uvolňovací klika
- D Rám zábrany
- E Upínací trny
- F Šrouby s pryžovou krytkou
- G Montážní nástavce
- H Oboustranná lepicí páska
- I Spodní uzavírací sestava
- J Šrouby

- A Vārtejas panelis
- B Augšējā bloķēšana komplekts
- C Atlaidiet slēdzi
- D Iekšējā durvju rāmis
- E Spriedzi kloķis
- F Skrūves ar gumijas antgalēmis
- G Montāžas krūzes
- H Abpusējā līm lente
- I Apakšējā bloķēšana komplekts
- J Skrūves

- A Panel bramki
- B Górny mechanizm zamykający
- C Mechanizm otwierania z zatraskiem
- D Rama bramki
- E Pokręta dociskowe
- F Śruby dociskowe z gumowymi podkładkami
- G Dwustronne podkładki montażowe
- H Dwustronna taśma samoprzylepna
- I Dolny mechanizm zamykający
- J Śruba

- A Панель Ворот
- B Верхняя блокировка
- C Фиксатор
- D Рама ворот
- E Крепёжные стержни
- F Болты с резиновыми прокладками
- G Монтажные чашки
- H Двухсторонний скотч
- I Нижняя блокировка
- J Шурупы

- A Vartai panel
- B Viršutinē uźrakinimo rinkinys
- C Atlaiskite jungiklį
- D Vidaus vartų rėmas
- E Įtempimo rankenėlės
- F Varžtai su guminėmis antgalėmis
- G Montavimo puodeliai
- H Dvipusė lipni juosta
- I Apatinis uźrakinimo rinkinys
- J Varžtai



! WARNING:

This package contains small parts and sharp points in an unassembled state. Keep out of reach of children. Adult assembly required.

! UPOZORNĚNÍ:

UPOZORNĚNÍ: Balení obsahuje drobné a ostré části. Skladujte jej mimo dosah dětí. Montáž smí provádět pouze dospělá osoba.

! BRĪDINĀJUMS:

Šī pakete satur sīkas detaļas asus pielāgotus punktus. Sargāt no bērniem. Jums ir nepieciešams, pieaugušo asambleju.

! OSTRZEŻENIE:

To opakowanie zawiera nie zamontowane małe elementy i ostre końcówki. Trzymaj z dala od dzieci. Do montażu wyłącznie przez osoby dorosłe.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В упаковке находятся мелкие детали и острые предметы. Хранить вдали от детей. Установка только взрослыми.

! ĮSPĖJIMAS:

Šiame pakuotėje yra nedidelių detalių ir aštrų nestandartinių taškų. Saugoti nuo vaikų. Reikia suaugusiųjų asamblėjos.

! Ensure the surface you are mount the gate is structurally sound such as solid timber, brick or masonry. For plaster / gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster / gyprock alone is not strong enough and not safe). Do not mount to glass.

1. Measure the width of the opening of where you intend to install the gate.
For openings over 82cm (1A, 1C) or 106cm (1B, 1D) select the appropriate Gate Extension(s), sold separately.

! Upewnij się, że powierzchnia, do której jest montowana bramka, jest solidna np. lite drewno, cegła lub mur. W przypadku powierzchni gipsowo-kartonowych, zlokalizuj belkę lub belkę drewnianą za nią i zamontuj bramkę w tym miejscu (Montaż na tynku nie jest wystarczająco mocny oraz nie jest bezpieczny). Nie montować na szkle.

1. Zmier szerokość przejścia, w którym chcesz zamontować bramkę.
Dla wejść szerszych niż 82 cm (1A, 1C) lub 106 cm (1B, 1D) wybierz odpowiednie rozszerzenie, sprzedawane oddzielnie. Niektóre przykłady są pokazane poniżej.

! Ujistěte se, že povrch, na který má být namontována bezpečnostní zábrana, je pevné konstrukce, např. tvrdé a homogenní dřevo, cihla a zed'. V případě sádkartonových/sádrových desek připevněte dřevěnou lištu v místě montáže bezpečnostní zábrany. (Montáž na sádkartonovou/sádrovou desku nezaručuje dostatečnou pevnost a bezpečnost). Zábranu nemontujte na sklo.

1. Změřte šířku otvoru v místě, kde chcete namontovat bezpečnostní zábranu.
V případě, že šířka otvoru, který chcete zabezpečit zábranou překračuje 82 cm (1A, 1C) nebo 106 cm (1B, 1D) je nutné namontovat vhodné prodloužení, které se kupuje zvlášť.

! Убедитесь, что поверхность, на которой устанавливаются ворота соответствует назначению и имеет устойчивую структуру, например кирпичная кладка, дерево. Для гипсо-картонных поверхностей под крепежными элементами дополнительно установи вкладку, так как установка ворот на гипсо-картонных поверхностях может быть нестабильна и может представлять опасность. Не устанавливать на стеклянных поверхностях.

1. Померьте ширину проёма, где намереваетесь установить ворота безопасности.
Для проёмов более 82 см (1A, 1C) или 106 см (1B, 1D), используйте дополнительные секции, продаются отдельно. Дополнительные секции для ворот (продаются отдельно).

! Pārlicinieties, ka virsma, uz kuru uzstādīšana vārti būt strukturāli drošs, piem., Masīvkoka, ķieģeļu vai mūra. Ja apmetums / gyprock virsmas, atrodiet koka sijas vai adatas un savienot tos šajā brīdī (tikai apmetums / gyprock instalācija nav pietiekami spēcīgs un neaizsargātu). Nepievienojiet stiklu.

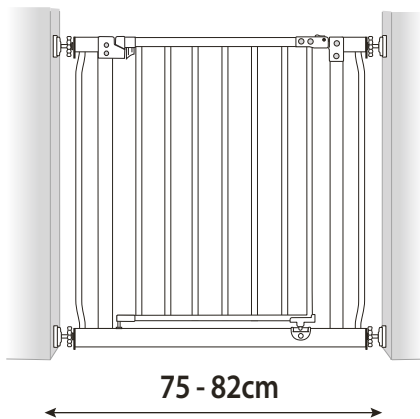
1. Izmēriet platumu vārtu atvēršanu, kurā jūs plānojat instalēt tīklu.
Atvērt cauri 82cm (1A, 1C) or 106cm (1B, 1D) izvēlieties atbilstošu vārtēju(-us) nopērkams atsevišķi.
Vārtu paplašinājumi (nopērkams atsevišķi).

! Uztkrinkite, kad paviršius, prie kurio montuojatės vartai, būtų struktūriškai saugus, pvz., kieta mediena, plyta ar mūra. Jei tinko / gyprock paviršius, suraskite medines sijas arba kaiščius ir prijunkite juos šioje vietoje (vien tik tinkas / gyprock montavimas nėra pakankamai stiprus ir neapsaugotas). Nejunkite prie stiklo.

1. Išmatuoti vartų atidarymo plotį, kuriame ketinate įdiegti vartus.
Atidaryti per 82cm (1A, 1C) or 106cm (1B, 1D) pasirinkite atitinkamus vartai (-iai), parduodamus atskirai.
Vartų priauginimui (parduodamas atskirai)

1A

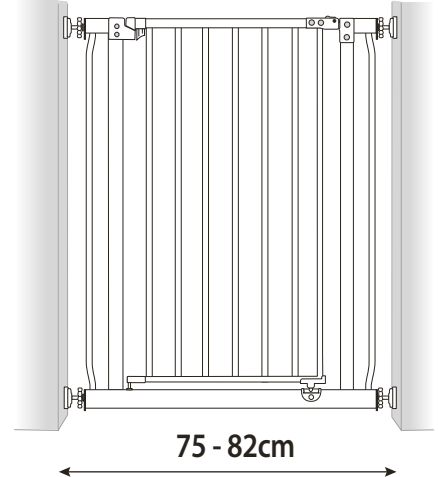
PCR854
PCR919



1B

PCR1961
PCR1962

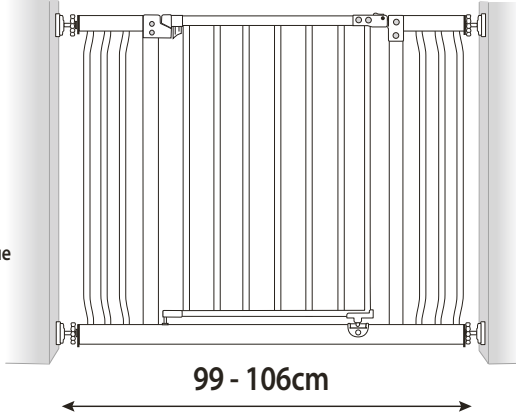
- Xtra-Tall
- Extra wysoka
- Extra vysoká
- экстра высокие
- Ļoti augsts
- Papildomas aukštas



1C

PCR867
PCR920

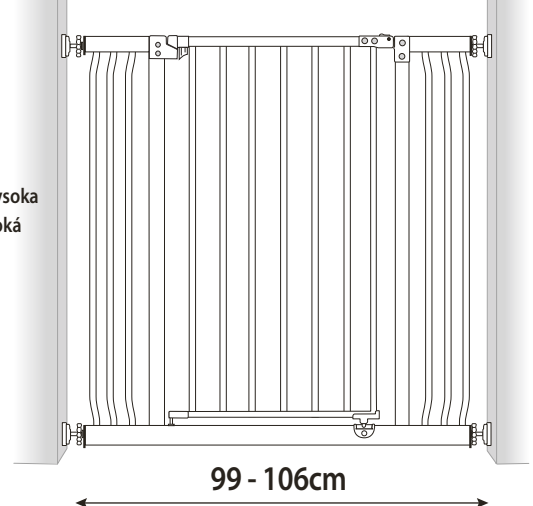
- Xtra-Wide
- Extra szeroka
- Extra široká
- экстра широкие
- Ļoti plats
- Itin platus



1D

PCR1963
PCR1964

- Xtra-Wide, Xtra-Tall
- Extra szeroka, Extra wysoka
- Extra široká, Extra vysoká
- экстра широкие, Экстра высокие
- Ļoti plats, Ļoti augsts
- Itin platus, Papildomas aukštas



2. To use with Gate Extensions.

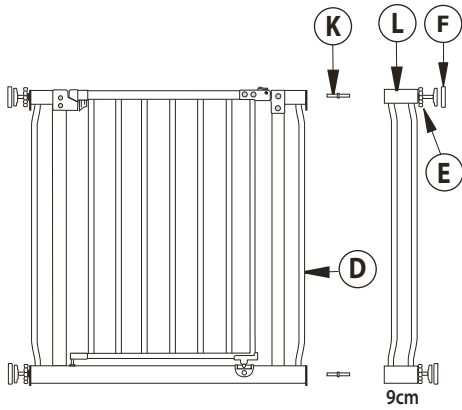
2. Używanie z rozszerzeniami bramek.

2. Součásti k montáži prodloužení bezpečnostní zábrany.

2. Эксплуатация с дополнительными секциями.

2. Izmantot ar vārtu paplašinājumiem.

2. Naudoti su vartelių plėtiniais.



D Gate Frame
E Tension Knobs
F Bolts with Rubber Pads
K Extension Pin
L Gate Extension

D Rama bramki
E Pokrętła dociskowe
F Śruby dociskowe z gumowymi podkładkami
K Sworzeń rozszerzenia
L Roszerzenie bramki

D Rám bezpečnostní zábrany
E Upínací trny
F Šrouby s pryžovou krytkou
K Prodlužovací trn
L Prodloužení bezpečnostní zábrany

D Рама Ворот
E Крепёжные стержни
F Крепёжные стержни с резиновыми прокладками
K Штифт дополнительной секции
L Дополнительная секция ворот

D Iekšējā durvju rāmis
E Spriedzi kloķis
F Spriedze pogu ar gumijas paliktņiem
K Pagarinājums spraudnis
L Vārtu paplašinājums

D Vidaus vartų rėmas
E Įtempimo rankenėlės
F Įtampa rankenėlės su guminės pagalvėlės
K Pratęsimo kaištis
L Vartų pratęsimas

Insert Extension Pins into the holes on the outside of the Gate Frame
Next, slip Extension Frames over the Pins.
Finally, slide in the Tension Knobs and Bolts with Rubber Pads.

W celu zamontowania rozszerzeń najpierw włoż sworznie rozszerzenia do otworów znajdujących się na zewnątrz ramy bramki.
Następnie wsuń ramę rozszerzenia w sworznie rozszerzenia.
Wsuń pokrętła dociskowe oraz śruby.

Vložte prodlužovací trny do otvorů na vnější straně rámu zábrany, pak nasuňte rám na trny.
Dále vložte upínací trny a šrouby s pryžovou krytkou.

Вставьте штифты дополнительных секций в отверстия с обеих сторон ворот.
Далее вложь рамы дополнительных секций на штифты. В заключение, вложь монтажные стержни и болты с резиновыми вкладками.

Expansion ievietot pins caurumos uz durvju rāmja ārpusē. Next, bidāmās rāmis, kas stiepjas caur tapas. Visbeidzot, slaidu sprieguma rokturi un bultskrūves ar gumijas paliktņiem.

Išplėtimas įterpti kaiščiai į skyles dėl prie vartų rėmo išorės. Kitas, slydimą pratęsimo rėmeliai per kaiščius. Pagaliau, slystų įtampas rankenėlės ir varžtai su guminės pagalvėlės.



Insert SHORT END of EXTENSION PIN (K) into Gate Frame.

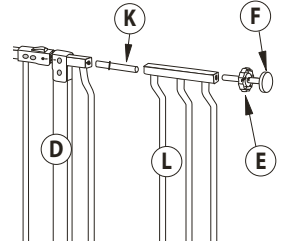
Włóż KRÓTSZY KONIEC SWORZNIA ROZSZERZENIA (K) w ramę bramki.

Vložte KRATŠÍ KONCOVKU PRODLUŽOVACÍHO TRNU (K) do rámu bezpečnostní zábrany.

Вставьте КОРОТКИЙ КОНЕЦ ШТИФТА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕКЦИИ (K) в раму ворот.

Lūdžam ievadīt ISS GALA ATTIECINĀJUMS KONTAKTDAKŠA (K) durvju rāmja.

Prašome įrašyti TRUMPAS GALAS IŠPLĒTIMAS KAIŠČIO (K) į vartų rėmo.



Insert LONG END of EXTENSION PIN (K) into Gate Frame.

Włóż DŁUŻSZY KONIEC SWORZNIA ROZSZERZENIA (K) do ramy bramki.

Vložte DELŠÍ KONCOVKU PRODLUŽOVACÍHO TRNU (K) do rámu bezpečnostní zábrany.

Вставьте ДЛИННЫЙ КОНЕЦ ШТИФТА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕКЦИИ (K) в раму ворот.

Lūdžam ievadīt ILGI GALA ATTIECINĀJUMS KONTAKTDAKŠA (K) durvju rāmja.

Prašome įrašyti ILGAS GALAS IŠPLĒTIMAS KAIŠČIO (K) į vartų rėmo.

Gate Extensions (sold separately)

Rozszerzenia bramki (sprzedawane osobno)

Prodloužení k bezpečnostním zábranám (je nutné koupit zvlášť)

Дополнительные секции (продаются отдельно)

Vārtu paplašinājumi (nopērkams atsevišķi)

Vartų priauginimui (parduodamas atskirai)

*PCR1995/PCR1996 - 7cm

*PCR901/PCR968 - 9cm

*PCR1989 - 2x9cm

PCR902/PCR969 - 18cm

PCR903/PCRF970 - 27cm

PCR1951/PCR1952 - 36cm

PCR1953/PCR1954 - 45cm

PCR1955/PCR1956 - 54cm

PCR1957/PCR1958 - 63cm

PCR1959/PCR1960 - 100cm

Xtra-Tall Gate Extensions (sold separately)

Rozszerzenia do bramki ekstra wysokiej (sprzedawane osobno)

Prodloužení k extra vysokým bezpečnostním zábranám (je nutné koupit zvlášť)

Экстра высокие дополнительные секции для ворот (продаются отдельно)

Papildu augsts Vārtu paplašinājumi (nopērkams atsevišķi)

Papildomas aukštas Vartų priauginimui (parduodamas atskirai)

*PCR1997/PCR1998 - 7cm

*PCR1965/PCR1966 - 9cm

PCR1967/PCR1968 - 18cm

PCR1969/PCR1970 - 27cm

PCR1971/PCR1972 - 36cm

PCR1973/PCR1974 - 45cm

PCR1975/PCR1976 - 54cm

PCR1977/PCR1978 - 63cm

PCR1979/PCR1980 - 100cm

WARNING

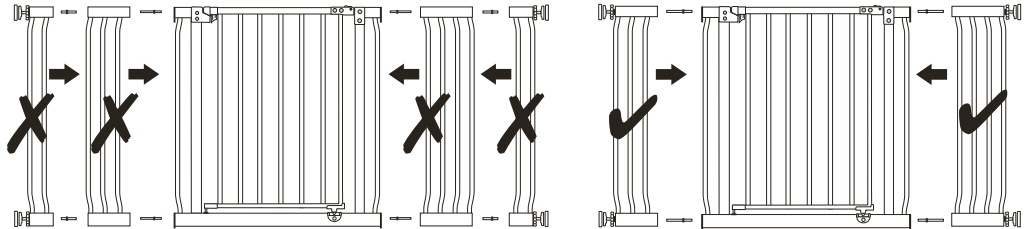
A maximum of 2 Gate Extensions can be used, 1 on each side of gate. Do NOT install 2 Gate Extensions on the same side of gate.

OSTRZEŻENIE!

Maksymalnie mogą być zamocowane 2 rozszerzenia do 1 bramki – po jednym dla każdej ze stron. NIE MOCUJ 2 ROZSZERZEŃ po tej samej stronie!

UPOZORNĚNÍ

Maximálně lze použít 2 prodloužení - po jednom na každé straně zábrany. Nemontujte 2 prodloužení na jedné straně zábrany.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Максимально может быть использовано 2 дополнительные секции. НЕ УСТАНОВЛИВАТЬ 2 дополнительные секции с одной стороны ворот.

BRĪDINĀJUMS

Ne vairāk kā 2 vārtu paplašinājumi var tikt izmantoti, pa vienai katrā pusē no vārtiem. 2 NOVIETOJIET vārtu paplašinājumi vienā un tajā pašā pusē vārtiem.

ĮSPĖJIMAS

Ne daugiau kaip 2 vartai plėtiniais gali būti naudojami, po vieną kiekvienoje pusėje prie vartų. 2 NESTĀTYKITE prie vartų plėtinių ant tos pačios pusės šio vartai.

3. To Install, place the gate in the opening so that the bottom of the Gate Frame is completely flat on the floor (3A), and it is perpendicular to the openings and the floor (3B & 3C).

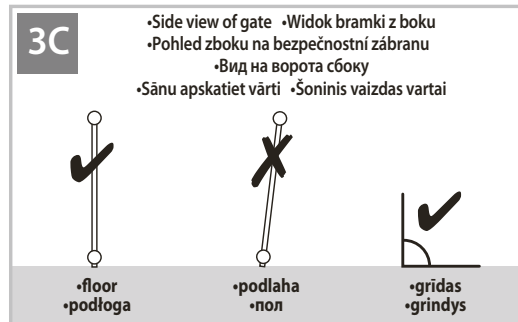
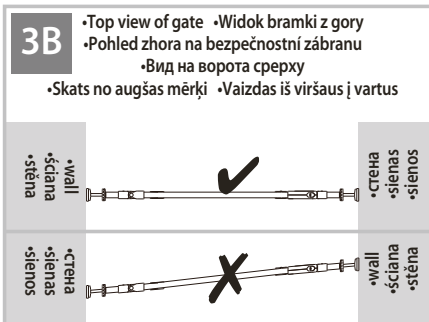
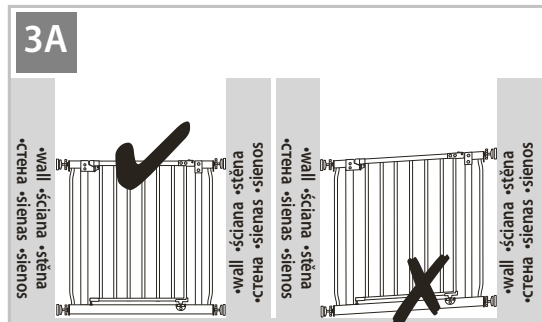
3. Umieść bramkę w wejściu tak, żeby spód bramki przylegał dokładnie do podłoża (3A), a cała bramka względem podłoża i wejścia była prostopadłe położona (3B i 3C).

3. Pro montáž umístěte bezpečnostní zábranu v otvoru tímto způsobem, aby spodní lišta rámu zábrany úplně přiléhala k podlaze (3A). Svislé části mají přiléhat k otvoru a podlaze (3B & 3C).

3. Для установки, поставьте ворота в проёме таким образом, чтобы низ рамы ворот стоял ровно на полу (3A), а сами ворота установите перпендикулярно проёму и полу (3B и 3C).

3. Uzstādiet, ielieciet atklāšanas jomā, tā, ka vārtu apakšējā rāmja ir pilnīgi plakana uz grīdas (3A), un tas ir perpendikulāri grīdai, un atvēršana (3B & 3C).

3. Įdiegti, įdėti vartus angoje taip, kad prie vartų rėmo apačioje yra visiškai plokšti ant grindų (3A), ir ji yra statmena grindų ir angų (3B & 3C).



4. Fasten the Mounting Cups to the wall with screws or double-sided adhesive tape (4A & 4B). Note: Ensure that they are aligned vertically, so that the Mounting Cups at the top are directly above the ones at the bottom.

4. Przymocuj podkładki montażowe do ściany (3C) za pomocą śrub, albo dwustronnej taśmy klejącej. (4A i 4B). Uwaga: Upewnij się, że podkładki montażowe są równoległe do siebie, tzn., że te, które są na górze, znajdują się dokładnie nad tymi na dole.

4. Připevňte montážní nástavce ke stěně pomocí šroubů nebo oboustranné lepicí pásky (4A & 4B). Poznámka: Ujistěte se, že montážní nástavce jsou ve svislé poloze, tzn. že horní nástavec je přesně nad spodním nástavcem.

4. Прикрутите крепёжные чашки к стенам шурупами или приклейте двухсторонним скотчем (4A и 4B). Примечание: Убедитесь, что они выровнены по вертикали, т.е. крепежные чашки сверху находятся точно над чашками внизу.

4. Droši montāžas tases pie sienas ar skrūvēm vai divpusējo līmlenti (4A & 4B). Piezīme: Pārļiecinieties, ka tie ir izlīdzināt stāvus augšējā montāžas caurumā atrodas tieši virs apakšā.

4. Pritvirtinkite montavimo puodelius prie sienos varžtais arba dvipusiu lipni juosta (4A & 4B). Pastaba: Įsitinkinkite, kad jie yra išlyginti vertikaliai, kad viršutinės tvirtinimo angos būtų tiesiai virš jų esančių apačioje.

Fasten Mounting Cups to the wall with screws or double-sided adhesive tape.

Przymocuj podkładki montażowe do ściany za pomocą śrub, albo dwustronnej taśmy klejącej.

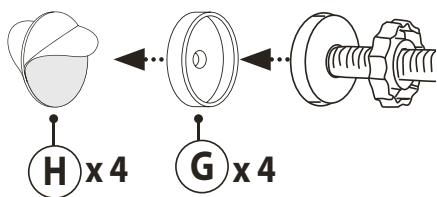
Připevňte montážní nástavce ke stěně pomocí šroubů nebo oboustranné lepicí pásky.

Прикрутите крепёжные чашки к стенам шурупами или приклейте двухсторонним скотчем.

Droši montāžas tasītes pie sienas ar skrūvēm vai divpusējo līmlenti.

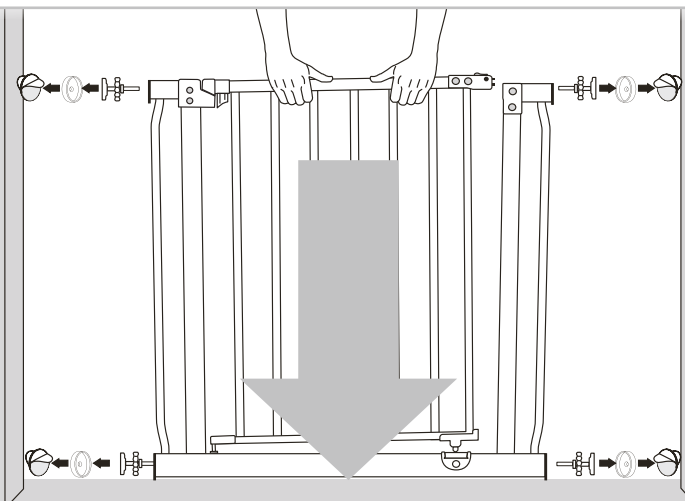
Pritvirtinkite montavimo puodelius prie sienos varžtais arba dvipuse lipnia juosta.

4A



Never use without Mounting Cups.
Nigdy nie używaj barierki bez podkładek montażowych.
Bezpečnostní zábranu nikdy nepoužívejte bez montážních nástavců.
Никогда не используйте без монтажных чашек.
Nekad nelietojiet bez montāžas tasītes.
Niekada nenaudokite be montavimo puodelių.

4B



5. For use on stairs (5A & 5B).

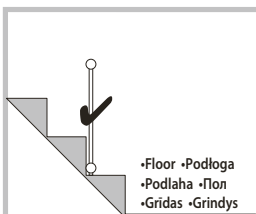
5. Montáž na schodišti (5A & 5B).

5. Izmantojiet kāpnēm (5A & 5B).

5. Montaż na schodach (5A i 5B).

5. Для эксплуатации на лестнице (5A и 5B).

5. Naudoti su laiptais (5A & 5B).



Bottom of stairs

If the gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up the stairs, it must be placed on the lowest stair.

Podnoże schodów

Jeżeli barierka bezpieczeństwa jest używana na dole schodów powinna być zamontowana na najniższym możliwym poziomie.

Dole schodiště

Pro zamezení vlezání dítěte na schodiště, bezpečnostní zábranu namontujte na nejnižším stupni.

Низ лестницы

Если вы хотите использовать ворота внизу лестницы, чтобы Ваш ребенок не мог самостоятельно войти по лестнице, ворота должны быть установлены на самой нижней ступени лестницы.

Apakšā kāpnēm

Ja vārti tiek izmantoti apakšā kāpnēm, bērns nevar uzkāpt pa kāpnēm, tas jānovieto uz zemāko kāpņu.

Laiptu apačioje

Jei vartai naudojami laiptų apačioje, kad vaikas negalėtų lipti laiptais, jis turi būti dedamas ant žemiausios laiptinės.

5A



Top of stairs

If the gate is to be used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair.

Szczyt schodów

Jeżeli barierka bezpieczeństwa jest używana na szczycie schodów, nie zaleca się aby była ustawiana poniżej górnego poziomu.

Na vrchu schodiště

Pro zamezení propadnutí dítěte ze schodiště, bezpečnostní zábranu namontujte na úrovni nejvyššího stupně.

Верх лестницы

Если ворота будут использоваться наверху лестницы, чтобы Ваш ребенок не упал с лестницы, ворота должны быть установлены перед первой верхней ступенью лестницы.

Kāpņu augšā

Jei vartai bus naudojami laiptu viršuje, kad vaikas nepatektų žemyn nuo laiptų, jis negali būti dedamas ant laiptų žemiau viršutinio laiptinio lygio.

Laiptu viršuje

Jei vartai bus naudojami laiptu viršuje, kad vaikas nepatektų žemyn nuo laiptų, jis negali būti dedamas ant laiptų žemiau viršutinio laiptinio lygio.

! Screw in Mounting Cups when using gate on stairs.

! Przykręć bramkę śrubami przy używaniu jej na schodach.

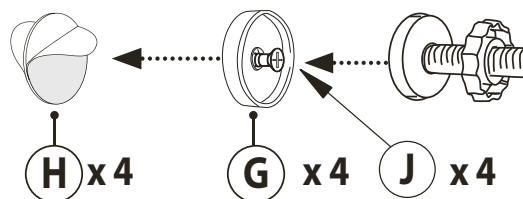
! Při montáži bezpečnostní zábrany na schodišti, připevněte šroubami montážní nástavce.

! Вкрутите монтажные чашки, если используете ворота на лестнице.

! Ieslédziet montāžas podelius, kad izmantojat vārtu stabu.

! Įjunkite montavimo puodelius, kai naudojate vartai laiptais.

5B



6. Insert the Bolts with Rubber Pads and Tension Knobs into the Gate Frame, then partially slide the Bolts with Rubber Pads and Tension Knobs outwards into the Mounting Cups (6A & 6B).

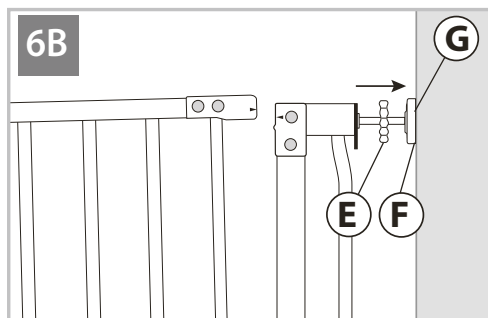
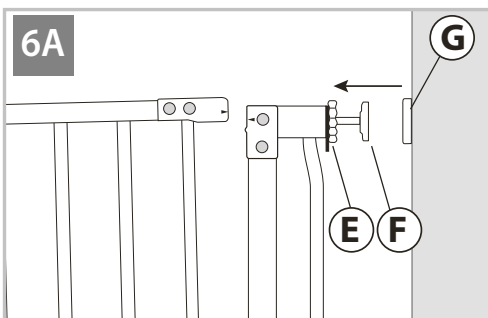
6. Wsuń śruby dociskowe z gumowanymi podkładkami oraz pokrętła dociskowe do ramy bramki, następnie połowi wsuń śruby oraz pokrętła w zewnętrzną stronę podkładek montażowych (6A i 6B).

6. Vložte šrouby s pryžovými krytkami a upínací trny do rámu bezpečnostní zábrany, pak vysuňte je částečně ven a umístěte v montážních nástavcích (6A & 6B).

6. Вставьте болты с резиновыми прокладками и крепёжные стержни в раму ворот, затем не до конца вставьте болты с резиновыми прокладками и крепёжные стержни в монтажные чашки (6A и 6B).

6. Uzskrūvējiet skrūvi ar gumijas apšuvumu un nostiprināšanas rokturiem, pēc tam izvelciet skrūves ar gumijas paliktņi un nostiprināšanas rokturiem uz montāžas podelius (6A & 6B).

6. Į varžtų rėmą įkiškite varžtus su guminėmis kilimėliais ir įtempimo rankenėlėmis, po to ištraukite varžtus guminiu padėklu ir įtempimo rankenomis į montavimo puodelius (6A & 6B).



7. Tighten both of the bottom Tension Knobs (E) by turning them at the same time (7A & 7B).
NOTE: Make sure the bottom of the gate frame remains completely flat on the floor.
Next, tighten both of the Tension Knobs (E) at the top by turning them at the same time (7C).

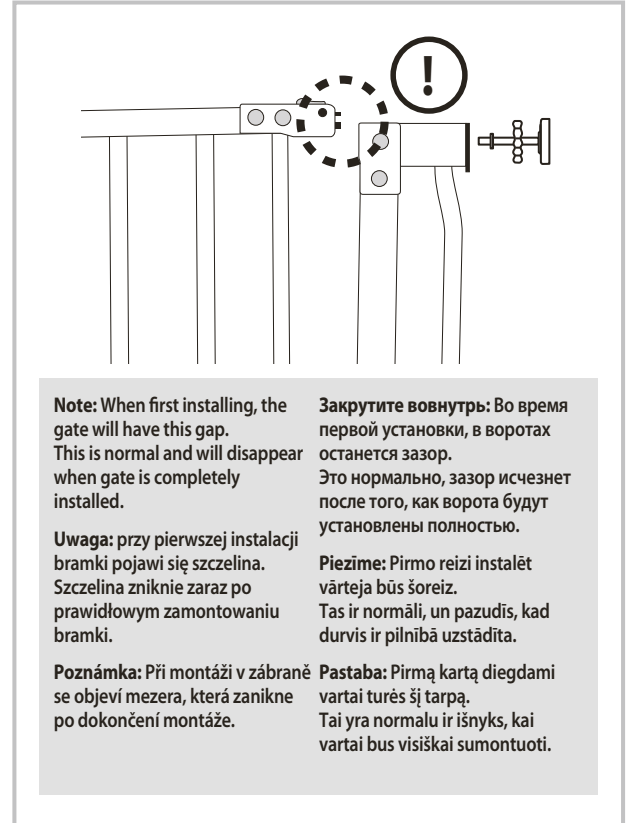
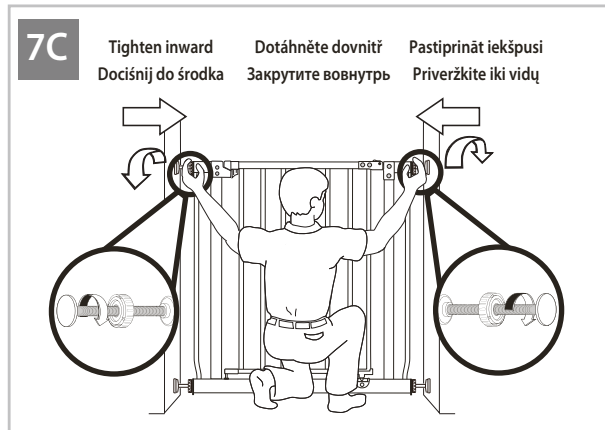
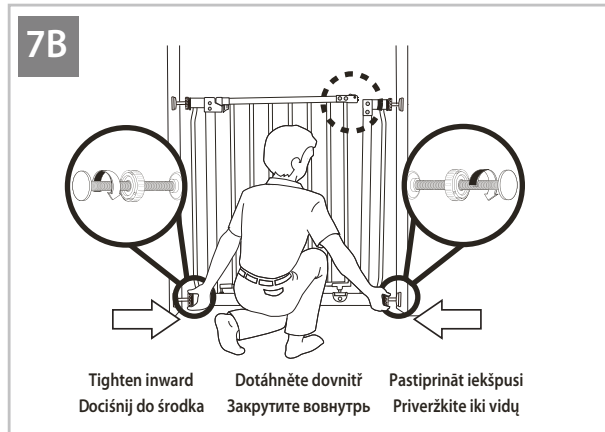
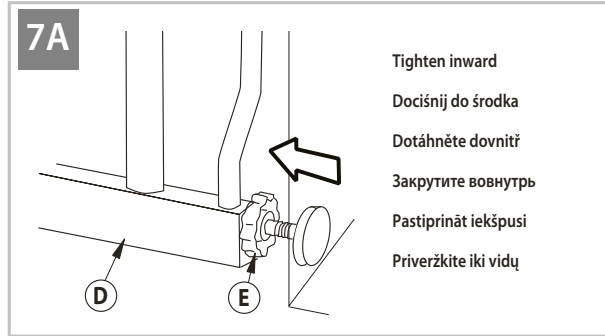
7. Docísnij oba dolne pokreťta dociskowe przez obracanie ich w tym samym czasie (7A i 7B).
Uwaga: Upewnij się, że spód ramy bramki przylega dokładnie do podłoża.
Następnie Docísnij oba górne pokreťta dociskowe przez obracanie ich w tym samym czasie (7C).

7. Dotáhněte oba dva spodní upínací trny (E) – současně pootáčejte oběma trny (7A & 7B).
POZNÁMKA: Ujistěte se, že spodní lišta bezpečnostní zábrany úplně přiléhá k podlaze.
Pak dotáhněte oba dva horní upínací trny (E) – současně pootáčejte oběma trny (7C).

7. Одновременно внизу (7A и 7B) закрутите туго крепёжные стержни (E).
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что низ рамы ворот установлен абсолютно ровно на полу.
Далее, закрутите туго крепёжные стержни (E) наверху, вкручивая их, одновременно (7C).

7. Pieliekiet abiejų apatinių nostiprināšanas taustiņus (E), pieslēdzot tos gan tajā pašā laikā (7A & 7B).
PIEZĪME: pārliecinieties, ka rāmja apakšējā daļā ir pilnībā plakans pusas.
Tad piestipriniet abus stūmimo žņaugus (E) uz augšu, uzlietot tos abus tajā pašā laikā (7C).

7. Priveržkite abiejų apatinių įtempimo rankenėlių (E), pasukdami juos tiek tuo pačiu metu (7A & 7B).
PASTABA: įsitinkinkite, kad vartų rėmo apačioje yra visiškai plokščios grindys.
Tada užveržkite abu stūmimo rankenėlius (E) viršuje sukdamis juos abu tuo pačiu metu (7C).



8. Tighten the Tension Knobs until the two Indicator Lines, located on the Upper Locking Set align horizontally (8A). When correctly tightened, the distances between Tension Knobs and Rubber Pads should be equal (8B).

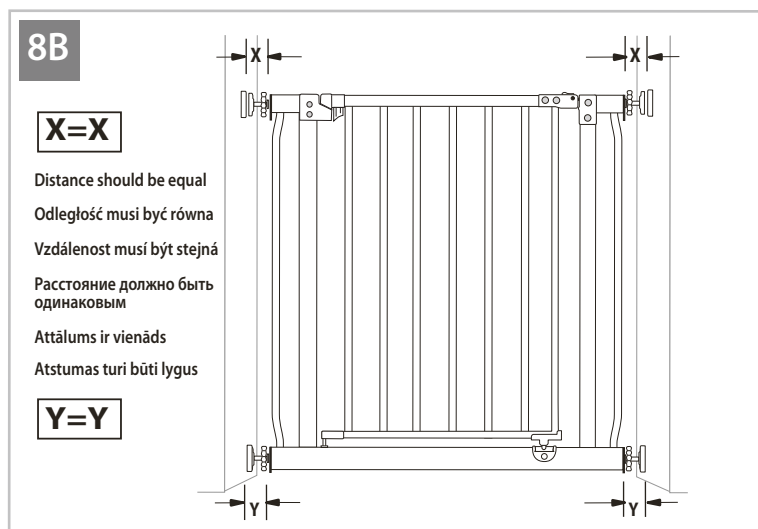
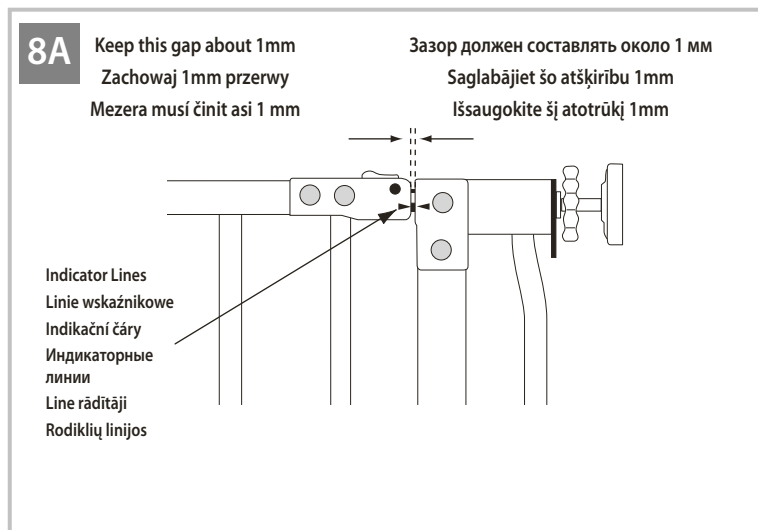
8. Dociskaj oba pokręta dociskowe, dopóki dwie linie wskaźnikowe znajdujące się na górnym zamku i w prawym górnym rogu nie ustawią się równoległe do siebie (8A). Jeżeli są poprawnie dociśnięte, odległość między pokrętłami dociskającymi a gumowymi nakładkami powinna być taka sama.

8. Pootáčejte oběma trny až dvě indikační čáry na horní uzavírací sestavě budou ve vodorovné poloze (8A). Při správném dotáhnutí trnů vzdálenost mezi trny a pryžovými krytkami bude stejná (8B).

8. Закрутите крепёжные стержни до индикаторных линий, которые расположены на верхней блокировке (8A). После того, как вы закрутили стержни, расстояние между крепёжными стержнями и резиновыми прокладками должны быть одинаковы (8B).

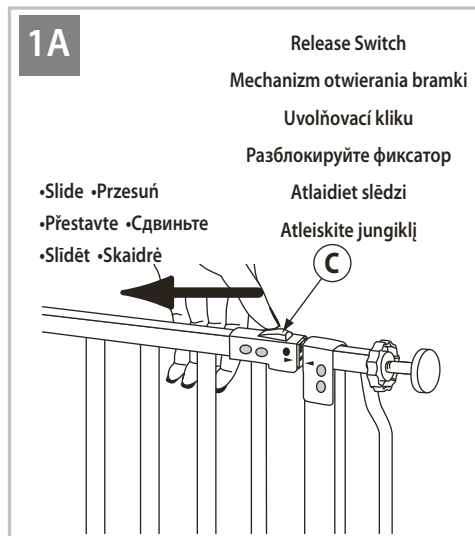
8. Priveržkite įtempimo rankenėlius, kol dvi viršutinio fiksavimo komplekto esančios indikatoriaus linijos taps horizontaliai (8A). Kai gaminys bus teisingai priveržtas, atstumai tarp įtempimo rankenėlių ir guminių padų turi būti lygūs (8B).

8. Pievelciet spriegojuma rokturi līdz divām augšējā fiksācijas montāžas indikatora līnija ir horizontāla (8a). Ja produkts ir pareizi pievilktas, attālums starp roktura un spriedze gumijas zolēm jābūt vienādam (8B).



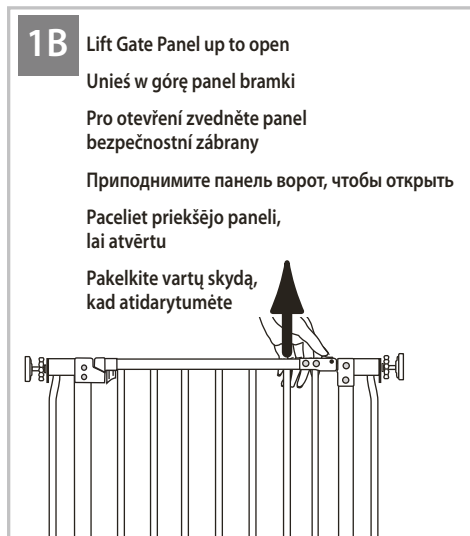
1. To open the gate:

1. Aby otworzyć bramkę:



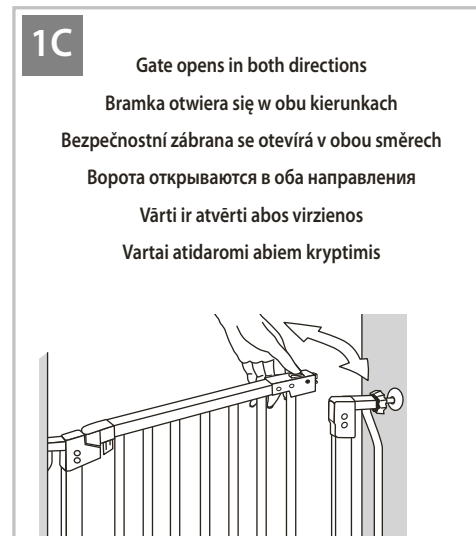
1. Otevírání bezpečnostní zábrany:

1. Чтобы открыть ворота:



1. Lai atvērtu vārtus:

1. Norēdami atidaryti vartus:



2. To close the gate:

Make sure until the Upper and Lower Locking sets are engaged (2A & 2B).

2. Zamknąć:

Kiedy zamkniesz bramkę upewnij się, że zarówno dolny jak i górny mechanizm zamykania są dokładnie domknięte (2A i 2B).

2. Uzavírání bezpečnostní zábrany:

Ujistěte se, že horní a spodní uzavírací sestava je zapnutá (2A & 2B).

2. Чтобы закрыть ворота:

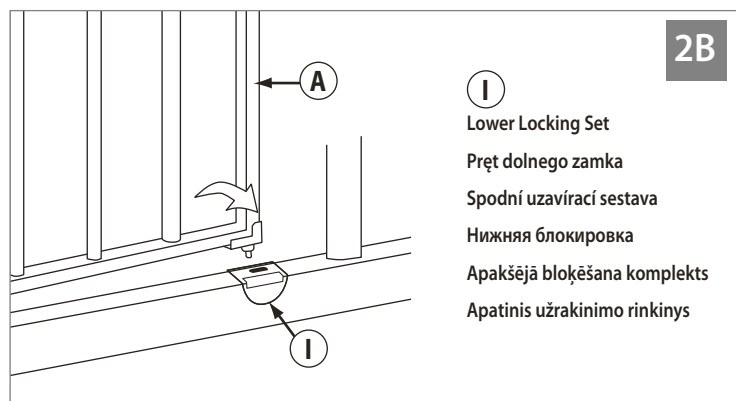
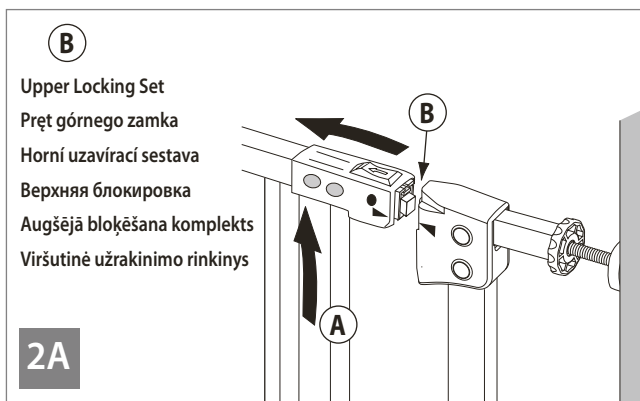
Убедитесь, что верхняя и нижняя блокировки работают (2A и 2B).

2. Aizvērt rezultāts:

Pārliecinieties, augšējo un apakšējo komplektiem bloķēšanas (2A & 2B).

2. Uždaryti vartus:

Įsitinkinkite, kad įjungta viršutinė ir apatinė fiksavimo rinkiniai (2A & 2B).



SMART STAY-OPEN SYSTEM

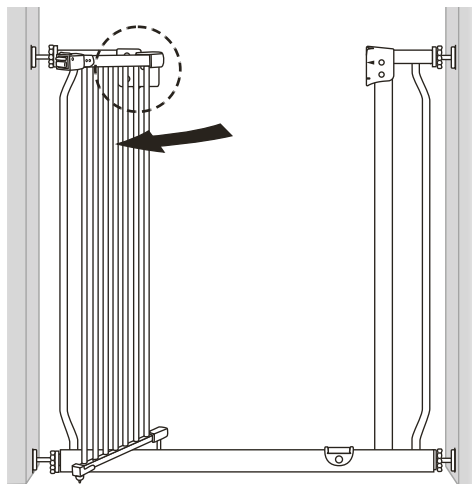
FUNKCJA BLOKADY PODZAS OTWARCIA

INTELENTNÍ MOŽNOST ZAHÁJTE OTEVRENO

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЫ

SISTĒMA «SMART STAY-OPEN»

SISTEMA «SMART STAY-OPEN»



To engage the Smart Stay-Open System swing gate to its maximum opening. Gate will stay open. Close as required.

Caution: Keep gate closed when children are present.

Aby aktywować system blokady podczas otwarcia należy przytrzymać bramkę w pozycji maksymalnie otwartej.
Ostrzeżenie: W obecności dzieci zawsze pozostawiaj bramkę w pozycji zamkniętej.

Pro spuštění «Smart Stay-Open» systém otevřete bezpečnostní zábranu na celou šířku. Bezpečnostní zábrana zůstane otevřená. V případě potřeby uzavřete zábranu.

Poznámka: Jsou – li děti poblíž, uzavřete zábranu.

Чтобы задействовать функцию блокировки открытой дверцы, открой ворота максимально. Ворота останутся открытыми. Закрой, согласно инструкции.

Внимание: при детях держите ворота закрытыми.

Iesaistīties šajā sistēmā «Smart Stay-Open» atvērt, apgrieztiēs vārtiem līdz maksimālajam atvēršanai. Vārtejas tiks atvērts. Aizvērt kā nepieciešams.

Uzmanību: Glabāt aizvērtas, kad bērni ir.

Norēdami įsitraukti į sistemą «Smart Stay-Open», apsisukite vartai iki maksimalios atidarymo.

Vartai liks atidaryti.

Uždarykite, kiek reikia.

Atsargiai: laikykite uždarytus, kai vaikai yra.

TOP VIEW OF GATE

WIDOK NA BRAMKĘ Z GÓRY

POHLED ZHORA NA ZÁBRANU

ВИД НА ВОРОТА С ВЕРХУ

AUGŠĒJĀ DURVJU SKATĪT

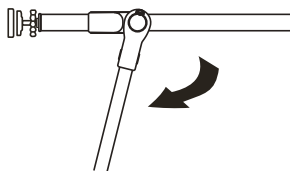
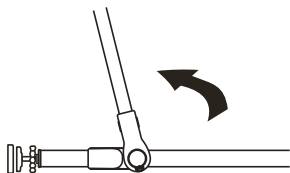
VIRŠUTINIS VARTŲ VAIZDAS

Swing to OPEN positions
Zmieņ na pozīciju atvartā
Bezpečnostní zábrana v OTEVŘENÉ POLOZE

Сдвиньте для ОТКРЫТОЙ позиции
Pagrieziet stāvokli ATVĒRTS
Pasukite į poziciją ATIDARYTOS

Gate in CLOSED position
Bramka w pozycji zamkniętej
Bezpečnostní zábrana v UZAVŘENÉ POLOZE

Ворота в ЗАКРЫТОЙ позиции
Vārtejas amats SLĒGTS
Vartai yra pozicijoje UŽDARYTOS



MAINTENANCE & CARE

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Gate must be fitted according to instructions, to ensure it works correctly.

Regularly check Tension Knobs, Rubber Pads and Mounting Cups to make sure the gate is securely in place and closes correctly. Adjust as required.

Only use Dreambaby® spare parts. Any additional and replacement parts should be obtained from Tee-Zed Products.

To clean, wipe surface with a damp cloth using mild detergent and warm water.

Never clean with abrasive, ammonia, bleach or spirit based type cleaners.

Żeby bramka działała prawidłowo, musi być zamontowana zgodnie z instrukcją.

Regularnie sprawdzaj pokręta dociskające i gumowe podkładki, aby upewnić się, że bramka znajduje się dokładnie na swoim miejscu.

Jeżeli jest to konieczne – wyreguluj. Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie mechanizmy i części są odpowiednio zamocowane oraz czy żadne elementy nie są zużyte, uszkodzone lub czy ich nie brakuje. Nie używaj branki, jeżeli brakuje jakiejś części lub jest uszkodzona.

Wszelkie części zamienne powinny pochodzić od producenta. Nie używać części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta lub sprzedawcę. Niezatwierdzone części zamienne mogą spowodować, że produkt będzie wymagał naprawy lub nie będzie bezpieczny. Do czyszczenia używaj miękkiej szmatki lub gąbki z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego i ciepłej wody.

Nigdy nie używaj wybielaczy na bazie amoniaku, bądź detergentów na bazie spirytusu oraz środków ścierających.

Produkt ten ma ściśle określone przeznaczenie, co jest zawarte w instrukcji i na opakowaniu. Wszelkie próby użycia produktu w celu innym niż określony przez producenta będą uważane jako niewłaściwe użycie produktu.

Na mocy przepisów prawa, Tee-Zed nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za zniszczenia: wynikające z niewłaściwego użycia produktu; spowodowane w trakcie montażu lub demontażu produktu niezgodnie z dołączoną instrukcją obsługi; wynikających z przepisów prawa.

ÚDRŽBA

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Podmínkou správné funkce bezpečnostní zábrany je montáž v souladu s tímto návodem.

Pro zajištění trvalé a správné funkce zábrany pravidelně kontrolujte upínací trny, pryžové krytky a montážní trny. V případě potřeby dotáhněte.

Používejte výhradně náhradní díly Dreambaby®. Jakékoliv náhradní díly kupujte výhradně u Tee-Zed Products.

Povrch zábrany očistěte vlhkým hadříkem s malým množstvím jemného detergentu a vlažné vody. Při čištění nikdy nepoužívejte bělící a abrazivní prostředky, abrazivní houbičky, čpavek nebo detergent na bázi alkoholu.

Ворота должны быть установлены в соответствии с инструкциями, чтобы обеспечить правильность ее работы.

Регулярно проверяйте крепёжные стержни, резиновые прокладки и монтажные чашки, чтобы убедиться, что ворота закрываются правильно и надёжно.

Отрегулируйте по мере необходимости.

Используйте запасные части только марки Dreambaby®. Любые дополнительные и запасные части должны быть получены от фирмы Tee-Zed.

Для очистки ворот используйте теплую воду и мягкое моющее средство.

Никогда не используйте средства содержащие абразивы, аммиак, отбеливатель или спирт.

UZTURĒŠANA

PRIEŽIŪRA

Vartai jāinstalē saskaņā ar instrukcijām, lai nodrošinātu pareizu to darbību.

Regulāri pārbaudiet spriedzi pogu, gumijas spilvenu un montāžas tases, lai nodrošinātu pareizu un atbilstošu bloķēšanas beigu vērtiem.

Ja nepieciešams, pielāgot.

Lietojiet tikai Dreambaby® rezerves daļas. Jebkādas papildu un rezerves daļas ir izgatavotas no Tee-Zed Products.

Lai notīrītu, notīriet virsmu ar mitru drānu, lietojot vieglu mazgāšanas līdzekli un siltu ūdeni. Nekad tīrīt ar abrazīvu, amonjaku, balinātāju vai alkohola bāzes tīrīšanas līdzeklis veidu.

Vartai turi būtī montuojami pagal instrukcijas, kad būtū užtikrintas tinkamas jų veikimas.

Reguliariai tikrinkite įtempimo rankenėlius, gumines pagalvę ir montavimo puodelius, kad įsitikintumėte, ar tinkamai užsidarancios vartai.

Jeį reikia, sureguliuokite.

Naudokite tik Dreambaby® atsarginės dalys.

Bet kokios papildomos ir atsarginės dalys turi būti pagamintos iš Tee-Zed Products.

Norėdami išvalyti, nuvalykite paviršių drėgnu skudurėliu, naudodami švelnų ploviklį ir šiltą vandenį. Niekada nevalykite su šlifavimo, amoniako, balinimo arba spiritingu pagrindu tipo valikliu.

CONTACT DETAILS

KONTAKT

Dreambaby® by 
Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227, Dunfermline, KY12 2DN
United Kingdom
☎ **+44 (0)844 800 9445**

✉ info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

Made in Hangzhou, China.
Wyprodukowano w Chinach.
Vyrobeno v Číně. Sделано в Китае.
Made in Hangzhou, China.
Ražots, Ķīna. Pagaminta, Kinija.

©2017 Tee-Zed Products Pty Ltd

KONTAKTNÍ ÚDAJE

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ



[dreambabysafety](https://www.dreambabysafety.com)

YouTube

[dreambabytv](https://www.youtube.com/dreambabytv)

KONTAKTINFORMĀCIJA

KONTAKTINIAI DUOMENYS

Marko

Import i Dystrybucja: J.Musiół Przedsiębiorstwo
Produkcyjno Handlowo Usługowe
MARKO Spółka Jawna, ul. Marklowicka 17,
44-300 Wodzisław Śląski, Polska
Tel. +48 32 4530171
e-mail: info@marko-baby.pl
www.marko-baby.pl